



### MANUEL DE L'ÉTUDIANT

#### I. INTRODUCTION

1. Qui sommes nous?
2. Personnel des services aux étudiants
3. Installations
4. Inclus dans les frais de scolarité de Avenida al Español

#### II. QUESTIONS ACADÉMIQUES

5. Notre méthodologie
6. Nos professeurs
7. Nos cours et niveaux
8. Horaires et modalités
9. Calendrier académique annuel
10. Notre plateforme en ligne
11. Participation aux cours et certificat de réussite.

#### III. SERVICES ACADÉMIQUES SUPPLÉMENTAIRES

12. Bibliothèque
13. WiFi
14. Activités extrascolaires
15. Aidez-nous à nous améliorer!

#### IV. INFORMATION D'INTÉRÊT

16. Habiter à Málaga
17. Lieux et activités incontournables de notre province
18. Numéro de téléphone d'urgence et d'intérêt de Málaga
19. Important



### I. INTRODUCTION

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier d'avoir choisi l'Academia Puerta Real pour apprendre l'espagnol. Nous espérons être à la hauteur de vos attentes et que votre expérience de l'étude de notre langue, de la découverte de notre culture et de la vie avec notre peuple sera enrichissante et inoubliable, dans tous les sens du terme.

Il est vrai que notre personnel sera toujours heureux de vous aider. Cependant, nous avons créé ce manuel qui contient des informations utiles, tant pour étudier dans notre école que pour vous déplacer et profiter de votre séjour à Málaga.

#### 1. Qui sommes nous?

Située au coeur de Málaga, Avenida al Español est un centre d'enseignement établi de longue date. Nous avons d'autres écoles à Granada (Puerta Real al Español), Córdoba (Academia Cruz Conde) et Murcia (Alba al Español).

Nos enseignants sont hautement qualifiés et expérimentés, ils ont des résultats prouvés et une chose à laquelle nous tenons beaucoup : l'empathie. Ils essaieront toujours de vous mettre à l'aise, dans le but d'enrichir votre expérience et de renforcer vos connaissances.

Nous utilisons les dernières technologies pour tirer le meilleur parti de l'enseignement et nous vous donnons accès à notre propre plateforme. Notre philosophie : que vous disposiez de tous les outils pédagogiques dont vous avez besoin pour améliorer vos performances académiques.

L'Academia Puerta Real est certifiée par AENOR avec la norme ISO9001:2015 en reconnaissance de son système de gestion de la qualité, en termes de processus, de



développement, de mise en oeuvre et d'efficacité, afin de répondre aux attentes les plus exigeantes des étudiants..

### 2. Personnel des services aux étudiants.

Afin de vous guider au mieux, notre équipe administrative dispose des connaissances et de l'expérience nécessaires pour répondre à toutes vos questions de la manière la plus détaillée et la plus transparente possible. Vous pouvez compter sur nous pour tout ce dont vous avez besoin !

Nous disposons également d'un département pour les étudiants étrangers, spécialement créé pour vous aider en espagnol, en anglais, en français et en arabe, est là pour vous aider.

Courriel : [uned@academiapuertareal.es](mailto:uned@academiapuertareal.es)

Ligne téléphonique pour les étudiants étrangers : +34 627032074.

### 3. Installations.

Nous sommes situés au centre de Málaga. Pour nous, il est essentiel que notre personnel enseignant puisse utiliser les dernières technologies pour vous offrir les meilleurs avantages de l'enseignement traditionnel avec les techniques et les outils les plus avancés. C'est pourquoi, en plus d'avoir des salles de classe bien éclairées et chauffées, vous trouverez un écran interactif dans chacune d'entre elles, afin que les professeurs puissent donner leurs cours individuellement ou en petits groupes.

### 4. Inclus dans les frais de scolarité de Avenida al Español.

- Les heures d'enseignement hebdomadaires prévues dans le cours.
- Un manuel et le matériel pédagogique nécessaire.
- Évaluation continue.
- Un certificat de réussite à l'issue du cours.
- Accès à la plateforme et aux leçons enregistrées, au matériel pédagogique et aux exercices.
- Bibliothèque Puerta Real : service de prêt gratuit de livres.
- Excursions et activités extrascolaires, compris le droit d'entrée aux musées dans le cadre de cours de longue durée.
- Pour les autres cours, l'étudiant devra payer les billets.
- Dans d'autres activités, telles que le "petit-déjeuner typique : churros" ou le "día de tapas", les consommations personnelles ne sont pas incluses.



• Pour les cours d'une durée supérieure à trois mois, les conseils juridiques nécessaires à l'obtention du VISA D'ETUDIANT sont inclus, et vous aurez à votre disposition notre avocate spécialisée dans les affaires étrangères, Rocío Valero. Si c'est votre cas, son adresse électronique est la suivante : [valeroextranjeria@academiapuertareal.es](mailto:valeroextranjeria@academiapuertareal.es)

## II. QUESTIONS ACADÉMIQUES

### 5. Notre méthodologie

Pendant les cours, nous pratiquons les quatre compétences linguistiques (expression orale et interaction, compréhension orale, compréhension écrite, expression écrite et interaction). Outre les contenus grammaticaux, nous enseignons également les aspects culturels et historiques de la culture espagnole afin d'assurer aux étudiants une meilleure immersion linguistique dans le pays. Mais les cours ne sont pas notre seule et unique activité, nous organisons également des activités en dehors des cours, où les étudiants peuvent mettre en pratique leurs compétences dans des situations réelles.

Notre évaluation est continue, à travers différentes activités et tests. En outre, l'enseignant suivra personnellement les progrès des élèves et notera tout dans la plateforme en ligne.

### 6. Nos professeurs.

Pour que nous puissions atteindre ensemble vos objectifs et mettre en œuvre la méthodologie du centre, il est essentiel que nos enseignants aient, en plus de l'engagement, l'expérience, l'empathie et la vocation nécessaires, c'est pourquoi l'équipe pédagogique de l'Academia Puerta Real a été sélectionnée en tenant compte de ces attitudes et compétences.

Le travail du personnel enseignant est dirigé et coordonné par Rebeca Ferreiro González, notre **coordinatrice académique ELE**, tandis que celui des étudiants est réalisé par Ester García Fernández, notre **responsable des études ELE**. Pour toute question relative à votre apprentissage, votre email de contact est : [egarcia@academiapuertareal.es](mailto:egarcia@academiapuertareal.es)

### 7. Nos cours et niveaux.

Nous proposons des cours aux niveaux A1, A2, B1, B2 et C1, conçus conformément au Cadre Européen Commun de Référence (CECR) qui permettent d'acquérir une compétence spécifique requise par diverses institutions académiques et/ou professionnelles.

Pour atteindre ces niveaux, ces cours sont organisés en deux ou plusieurs modules, avec des objectifs particuliers, des ressources communicatives, un contenu



grammatical et un lexique détaillé dans le but de développer votre maîtrise linguistique, culturelle et communicative en espagnol.

Chaque module est composé de 40 heures d'enseignement.

Nos cours dans le CECR	
CECR	Niveaux d'études
A1	Module 1 (A1.1)
	Module 2 (A1.2)
A2	Module 3 (A2.1)
	Module 4 (A2.2)
FONDAMENTAUX A1-A2 (un module)	
B1	Module 5 (B1.1)
	Module 6 (B1.2)
	Module 7 (B1.3)
B2	Module 8 (B2.1)
	Module 9 (B2.2)
	Module 10 (B2.3)
	Module 11 (B2.4)
C1	Module 12 (C1.1)
	Module 13 (C1.2)
	Module 14 (C1.3)

### 8. Horaires et modalités.

Notre proposition consiste en une offre que nous considérons comme très flexible, afin de s'adapter à votre niveau et à votre temps disponible :

Cours intensifs:

4 heures par jour.

Du lundi au vendredi, de 9 à 11 heures et de 11h30 à 13h30.

Cours semi-intensifs:

2 heures par jour.

Du lundi au vendredi, de 17h00 à 19h00.



Cours personnalisés:

2 heures par jour.

### 9. Calendario académico anual.

Notre calendrier académique comprend la période de cours, ainsi que les jours fériés ou non scolaires dans la province de Grenade et vous pouvez le consulter sur notre site [www.ele.academia-malaga.es](http://www.ele.academia-malaga.es)

### 10. Notre plateforme en ligne.

Nous disposons de notre propre plateforme, dont la priorité est que vous disposiez de tous les outils pédagogiques nécessaires pour maximiser vos résultats académiques, et si nécessaire, vous puissiez suivre vos cours en ligne comme si vous étiez dans notre centre (voir les conditions de fréquentation en ligne dans la section 11). La philosophie principale de notre plateforme est « en classe mais depuis chez soi »

Vous y trouverez également:

- Accès aux leçons en ligne.
- Accès aux leçons enregistrées.
- Matériel d'apprentissage supplémentaire.
- Activités et exercices.
- Une bibliothèque en constante évolution où vous pouvez prendre n'importe lequel de nos 325 livres actuels.
- Enregistrement des absences.
- Accès à l'évaluation continue et au téléchargement d'un certificat de réussite à l'issue du cours.
- Calendrier académique du cours.
- Possibilité de contacter le centre, de demander ou de suggérer quoi que ce soit par courriel, téléphone ou Whatsapp.
- Tous les étudiants recevront un bref tutoriel sur l'utilisation de la plateforme en ligne.

### 11. Asistencia al curso y certificado de aprovechamiento.

Votre apprentissage est notre engagement, il est donc important que vous connaissiez les règles établies concernant la présence aux cours :

Pour obtenir un certificat de réussite à la fin du cours, il est essentiel a) d'obtenir une **note de passage** dans les modules qui composent les cours et b) **d'assister à au**



**moins 80 pour cent de tous les cours à temps.** La Puerta Real al Español ne peut délivrer aucun certificat si ces deux conditions ne sont pas remplies.

Pour un cours intensif (4 heures de cours par jour) le **temps de tolérance** pour entrer en classe est de 10 minutes dans le premier segment du cours (les deux premières heures de cours) et de 5 minutes dans le deuxième segment du cours (les deux heures suivantes). Alors que pour un cours semi-intensif (2 heures de cours par jour) le temps de tolérance pour entrer en classe est de 10 minutes.

Si vous êtes en Espagne avec un visa étudiant ou un permis de séjour, vous devez assister aux cours **en personne**. La modalité en ligne est réservée exclusivement à ceux qui ne résident pas en Espagne, aux personnes qui ne sont pas encore entrées dans le pays pour des raisons de démarches légales ou à celles qui n'ont pas de visa ou de permis de séjour. Pour d'autres cas exceptionnels de personnes résidant en Espagne qui ne peuvent pas assister à un cours en présentiel pour une raison médicale ou juridique pleinement justifiée, la participation en ligne doit être évaluée et décidée par le responsable des études ou la direction du centre.

La seule façon de demander une excuse pour une absence ou de demander l'accès à un cours en ligne est au moyen d'un **document légal** (rendez-vous d'immigration pour poursuivre les procédures de visa ou de résidence) ou **d'un document médical**. Vous devez faire cette demande directement au Responsable des Etudes ELE.

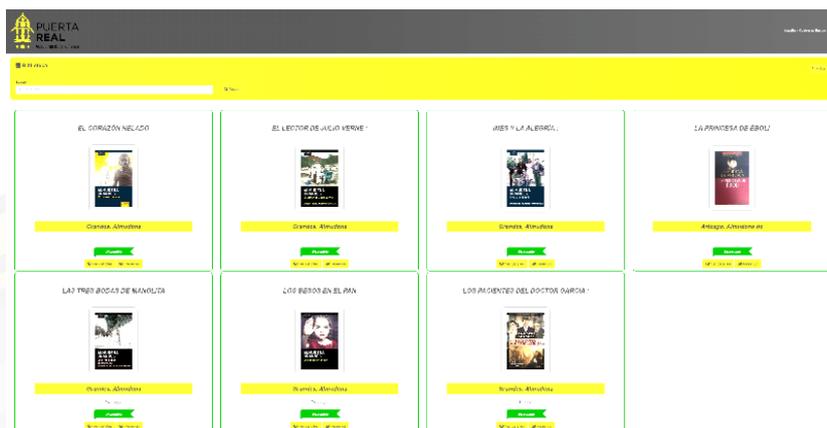
Le récépissé médical doit répondre aux exigences suivantes : a) être délivré par un médecin ou un hôpital en Espagne (dans aucun autre pays), b) être signé par le médecin et scellé par l'hôpital, c) indiquer le jour et l'heure de la visite chez le médecin, d) si des jours d'invalidité sont requis, ceux-ci doivent être indiqués par écrit sur le récépissé, e) le numéro de téléphone de contact du médecin ou/et de l'hôpital. De plus, il doit être remis dans un délai maximum d'une semaine après la visite (en personne ou avec photo à [egarcia@academiapuertareal.es](mailto:egarcia@academiapuertareal.es)

### III. SERVICES ACADÉMIQUES SUPPLÉMENTAIRES

#### 12. Bibliothèque

Toujours en évolution, nous avons maintenant 325 livres disponibles pour que vous puissiez les emprunter. Vous pouvez rechercher le titre, l'auteur ou la catégorie du livre et l'emprunter dans les 4 jours suivants. Ensuite, vous pouvez le garder pendant 20 jours.

S'il nous manque un livre dont vous avez besoin, n'hésitez pas à nous le signaler et nous essaierons de l'obtenir.



### 13. Wifi

Afin d'éviter une utilisation inappropriée ou des interruptions dans le processus d'apprentissage, telles que la distraction des autres étudiants et de l'enseignant, et de favoriser l'interaction entre les étudiants et le personnel enseignant, nous déconseillons l'utilisation d'appareils mobiles, sauf lorsqu'ils sont utilisés à des fins éducatives ou pour des raisons pleinement justifiées.

Pour ces cas, nous disposons d'un réseau Wi-Fi puissant et vous pouvez demander le code d'accès au secrétariat (ou à l'accueil) de l'académie le premier jour de cours.

### 14. Activités extrascolaires

À l'Academia Puerta Real, nous croyons fermement que l'apprentissage d'une langue ne se limite pas à l'étude de la grammaire. Notre mentalité est axée sur l'enrichissement de l'expérience d'apprentissage linguistique et la promotion d'une immersion culturelle par le biais d'activités extrascolaires qui se déroulent normalement tout au long du cours.

Nous comprenons que l'apprentissage d'une langue et la compréhension et l'appréciation de sa culture vont de pair. C'est pourquoi nous organisons des activités telles que des voyages, des échanges culturels et des événements liés à la langue afin que les étudiants puissent faire l'expérience de la langue de manière authentique. En résumé, notre objectif est de fournir aux étudiants une éducation complète qui combine la langue et la culture d'une manière enrichissante. Voici quelques-unes des activités que nous proposons à cette fin

- Concours pour explorer la ville et améliorer votre niveau d'espagnol.
- Profitez d'un petit-déjeuner typique avec des « churros ».



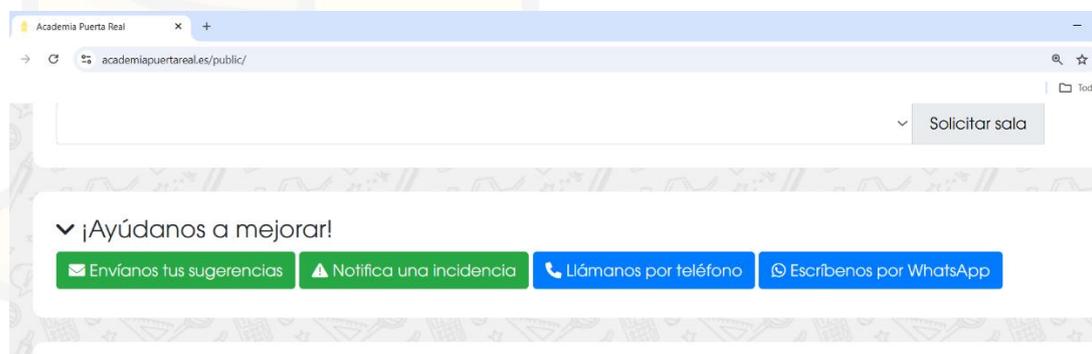
- Découvrez notre cuisine lors d'un "día de tapas". Cette activité et la précédente sont gratuites, vous ne paierez que vos boissons.
- Journée du cinéma : vous découvrirez la culture hispanique en regardant des films et des documentaires en espagnol sur nos écrans interactifs.
- Journée mondiale du livre, avec des possibilités d'échanges linguistiques.
- Nous explorerons les quartiers les plus emblématiques de Granada, "el Albaicín" et "el Sacromonte", tous deux classés au patrimoine mondial de l'UNESCO.
- Nous visiterons l'Alhambra et le Generalife avec un guide espagnol.
- Nous découvrirons le musée de l'Inquisition.
- Nous visiterons le "Parque de las Ciencias" (parc des sciences), qui comprend un musée, un biodôme et un planétarium.

Nous voulons que les étudiants vivent pleinement l'expérience d'une immersion dans la culture et la langue espagnoles en explorant la belle ville de Granada.

En fonction du cours qu'ils ont choisi, le prix des billets pour les musées et les monuments peut ne pas être inclus.

### 15. Aidez-nous à nous améliorer!

Votre avis nous intéresse et nous nous engageons à toujours nous améliorer. Tout au long de la formation, nous vous proposerons des enquêtes auxquelles vous pourrez répondre à partir de notre plateforme en ligne. De plus, nous offrons un service de messagerie sur la plateforme afin que vous puissiez nous envoyer des suggestions par courriel, Whatsapp ou par téléphone. Nous sommes là pour vous écouter et faire en sorte que vous viviez une expérience d'apprentissage enrichissante. Vos commentaires sont très importants pour nous.





### IV. INFORMATION D'INTÉRÊT

#### 16. Habiter à Granada

Habiter à Málaga en tant qu'étudiant d'espagnol pour étrangers est une expérience unique :

- **La culture espagnole**: Granada est riche en histoire et en culture. De son impressionnant patrimoine architectural à sa délicieuse cuisine, les étudiants peuvent se plonger dans la vie espagnole.
- **Langue** : les étudiants ont la possibilité de pratiquer et d'améliorer leur niveau d'espagnol dans des situations de la vie quotidienne et dans une atmosphère immersive.
- **Université** : Granada compte plusieurs universités de renom, ce qui facilite l'accès des étudiants à des cours de grande qualité.
- **Vie étudiante** : Granada est une ville dynamique, mais aussi accueillante pour les étudiants. Elle offre une vie nocturne passionnante, des événements culturels et plusieurs points de rencontre pour les jeunes.
- **Patrimoine** : l'Alhambra et le Generalife sont des monuments emblématiques de Granada, classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, et peuvent être explorés.
- **Nature** : entourée de montagnes et proche de la côte, Granada offre des possibilités de randonnées et de sports de plein air, ainsi que des journées à la plage.

Habiter à Granada en tant qu'étudiant d'espagnol pour étrangers signifie plonger dans une culture envoûtante, apprendre la langue dans une atmosphère étonnante et profiter d'une vie étudiante passionnante dans une ville dotée d'un fantastique patrimoine naturel et historique.

*"Toutes les villes ont leur charme, Grenada a le sien et celui de toutes les autres."*

*Antonio Machado.*

#### 17. Lieux et activités incontournables de notre province

À Málaga, ville à l'histoire et à la culture si étonnantes, il y a des lieux et des activités

incontournables que nous vous recommandons vivement pendant votre séjour, qu'ils soient inclus ou non dans le cours :



- **Visite de l'Alhambra** : ce château et cette forteresse sont l'un des trésors les plus importants d'Espagne et sont à voir absolument. N'oubliez pas d'acheter les billets à l'avance.
- **Exploration de l'Albaicín** : cet ancien quartier maure est célèbre pour ses rues étroites et ses maisons blanchies à la chaux. Promenez-vous dans ses ruelles et admirez la vue sur l'Alhambra.
- **Visite de la cathédrale** : cette cathédrale de la Renaissance est un chef-d'œuvre architectural et contient la chapelle royale, où se trouve la tombe des monarques catholiques.
- **Détente dans les bains arabes** : profitez de cette expérience de spa dans les bains arabes, où vous pouvez plonger dans une piscine thermale et recevoir un massage relaxant.
- **Se promener sur le "Paseo de los Tristes"** : cette promenade le long de la rivière Darro offre de belles vues sur l'Alhambra et constitue un endroit idéal pour une promenade relaxante.
- **Goûter aux "tapas" locaux** : à Granada, la plupart des pubs servent gratuitement des "tapas" lorsque vous demandez une boisson. C'est une occasion unique de goûter à une grande variété de plats traditionnels.
- **Assister à un spectacle de flamenco** : Le "flamenco" est un élément essentiel de la culture andalouse. Assistez à un spectacle dans l'un des pubs de flamenco que vous trouverez dans la ville.
- **Visitez le "Parque de las Ciencias" (parc des sciences)** : un musée interactif qui allie plaisir et éducation avec des expositions interactives, un planétarium et un biodôme.
- **Visite du monastère royal de Saint-Jérôme** : ce monastère du XVI<sup>e</sup> siècle est un exemple impressionnant de l'architecture de la Renaissance et abrite une belle église.
- **Explorez le Sacromonte** : ce quartier est célèbre pour ses maisons troglodytes et son lien avec la culture gitane et le flamenco. Vous pouvez visiter les grottes et assister à des spectacles de flamenco dans ce quartier.
- **Fêtes et célébrations locales**: participez aux fêtes et célébrations traditionnelles, telles que la Semaine Sainte et le Corpus Christi pour découvrir la culture et les traditions locales.
- **Randonnée**: Granada est un endroit fantastique pour pratiquer la randonnée grâce à son magnifique environnement naturel, à condition de bien préparer ses excursions, d'emporter suffisamment d'eau et de nourriture et de tenir



compte des prévisions météorologiques, surtout si l'on se rend en montagne. La route de Los Cahorros, la route de Los Alayos, la marche vers le refuge de Poqueira, le défi de l'ascension du Pico del Veleta, la route de la Veredade la Estrella ou la Laguna de las Yeguas ne sont que quelques exemples pour profiter de notre province et de sa nature.

- **Ski et snowboard:** en hiver, Sierra Nevada se transforme en un paradis pour les amateurs de sports d'hiver. Vous pouvez faire du ski dans la neige ou du snowboard sur les pistes.

Ces activités vous permettront de découvrir l'histoire, la culture, la nature et la beauté de Málaga. La ville offre un large éventail d'expériences pour tous les goûts, de l'exploration des monuments historiques à la détente dans les bains thermaux, en passant par la dégustation de la délicieuse cuisine locale.

### 18. Numéro de téléphone d'urgence et d'intérêt de Málaga.

Si vous êtes un étudiant d'espagnol pour étrangers à Málaga, en plus de compter sur nous pour tout ce dont vous pourriez avoir besoin, nous considérons qu'il est important que vous connaissiez certains des numéros de téléphone les plus intéressants et les plus urgents pour assurer votre sécurité et votre bien-être dans la ville.

Voici une liste des numéros de téléphone les plus importants :

#### Urgence générale :

Corps de la police nationale : 091 / 958 27 83 00

Police municipale : 092

Pompiers : 080 / 900 19 95 00

#### Urgence sanitaire :

Service médical d'urgence (Ambulance) : 061 / 958 28 20 00

#### Informations touristiques :

Office du tourisme de Granada: +34 958 24 82 71

Informations touristiques générales : 010

#### Transport public :

Aéroport de Granada 958 24 52 00

RENFE Granada 958 27 12 72



## MANUEL DE L'ÉTUDIANT

Bus 958 25 13 58

État des pistes de ski Sierra Nevada Grenade 958 24 91 00

Direction générale du trafic Grenade 900 123 505

Garde civile de la circulation Grenade 958 15 36 00

Direction provinciale de la circulation Grenade 958 15 69 11

### Services publics :

Mairie de Grenade 958 24 81 00 / 958 24 81 26

Conseil provincial 958 24 75 00

Gouvernement régional d'Andalousie 900 50 92 92

### Problèmes à l'université :

Si vous êtes un étudiant d'échange ou si vous étudiez à l'université, assurez-vous d'avoir les numéros de téléphone de votre université pour les questions académiques ou en cas d'urgence.

### Université de Grenade (UGR) :

Téléphone général : +34 958 24 30 00

Campus principal : +34 958 24 30 10

### Université Alcalá de Henares - Campus de Guadix :

Téléphone général : +34 958 66 91 00

### Université de Nebrija - Campus de Granada:

Téléphone général : +34 958 76 51 04 +34 958 76 51 04

### Université Loyola Andalucía - Campus de Sevilla (avec des programmes à Granada)

Téléphone général : +34 900 10 15 50 +34 900 10 15 50.

### Université internationale d'Andalousie - Siège d'Antonio Machado :

Téléphone général : +34 958 15 28 00 +34 958 15 28 00

### École primaire internationale UGR :

Téléphone général : +34 958 24 30 91

### Centre d'enseignement virtuel UGR:

Téléphone général : +34 958 24 46 16



N'oubliez pas que ces numéros de téléphone sont importants pour votre sécurité pendant votre séjour à Málaga. Il est toujours utile de les avoir à portée de main et de savoir comment les utiliser en cas de besoin.

### 19. Important:

Si vous perdez votre carte d'identité, votre passeport ou tout autre document important, vous devez appeler le corps de la police nationale.

Nous espérons que ces informations vous seront utiles et vous auront donné un aperçu complet de ce à quoi vous pouvez vous attendre en tant qu'étudiant d'espagnol pour étrangers à Málaga. Si vous avez des questions supplémentaires ou avez besoin de plus d'informations sur tout aspect de votre expérience à Málaga, n'hésitez pas à les demander.

Profitez de votre temps dans cette belle ville et de votre apprentissage de l'espagnol !